

Vedrørende den bilaterale aftale mellem Prym Fashion og sagsøgerne YKK Stocko Fasteners og YKK Corp, har sagsøgerne anført, at Kommissionen ukorrekt antog, at der var tale om et verdensomspændende samarbejde.

Hvad angår det trilaterale samarbejde mellem Coats, Prym og sagsøger YKK Holding Europe finder sagsøgerne, at

- Kommissionen ikke på tilstrækkelig måde har godtgjort, at drøftelserne om harmonisering af priser på de fem møder om lynlåse i 1998 og 1999 udgør en aftale eller en samordnet praksis i strid med artikel 81 EF.
- hvis drøftelserne på de fem møder om lynlåse i 1998 og 1999 skulle udgøre en tilsidesættelse af artikel 81 EF, skulle sagsøgerne være tildelt en nedsættelse af bøderne for deres samarbejde med Kommissionen i henhold til Kommissionens samarbejdsmeddelelse.
- disse drøftelser er ikke tilstrækkeligt alvorlige til at blive betragtet som en »meget alvorlig« tilsidesættelse.
- den af Kommissionen pålagte bøde er uforholdsmæssig i forhold til enhver mulig tilsidesættelse.
- Kommissionen undlod at tage stilling til en sådan tilsidesættelses indvirkning på EF-markedet.

(¹) Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16.12.2002 om gennemførelse af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82 (EUT L 1, s. 1).

Sag anlagt den 7. december 2007 — Ecolan Research & Development mod Harmoniseringskontoret (CAPS)

(Sag T-452/07)

(2008/C 51/84)

Processprog: svensk

Parter

Sagsøger: Ecolan Research & Development A/S (København, Danmark) (ved advokat L.E. Ström)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Sagsøgerens påstande

- Sagen hjemvises til Appellammeret til fornyet prøvelse.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det EF-varemærke, der søges registreret: Ordmerket CAPS for varer i klasse 7, 16 og 17 — ansøgning nr. 4 957 131

Undersøgerens afgørelse: Afslag på ansøgningen

Appellammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Appellammeret har tilsidesat væsentlige formforskrifter og Rådets forordning nr. 40/94 dels ved ikke at påpege, at klagen skulle have været oversat til ansøgerens første sprog, svensk, dels ved at bekræfte klagen og fortsætte at korrespondere på engelsk. Appellammeret har dermed tilsidesat princippet om beskyttelsen af den berettigede forventning og ligebehandlingsprincippet.

Sag anlagt den 7. december 2007 — Prym m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-454/07)

(2008/C 51/85)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøgere: William Prym GmbH & Co. KG (Stolberg, Tyskland), Prym Inovan GmbH & Co. KG (Stolberg, Tyskland), EP Group S. A. (Comines-Warneton, Belgien) (ved Rechtsanwältin H.-J. Niemeyer og C. Herrmann, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgernes påstande

- Annullation af Kommissionens beslutning af 19. september 2007, for så vidt som den vedrører sagsøgerne.
- Subsidiært nedsættes de bøder, der i beslutningens artikel 2 er pålagt sagsøgerne, til et passende beløb.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgerne har nedlagt påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2007) 4257 endelig udg. af 19. september 2007 i sag COMP/E-1/39.168 — PO/Kortvarer i metal og plast: lynlåse. I den anfægtede beslutning blev virksomheder i Prym-gruppen pålagt en bøde for en tilsidesættelse af artikel 81 EF ved tre selvstændige overtrædelser på kortvarerområdet, hvorved Kommissionen konstaterede i alt fire overtrædelser.

Sagsøgerne har gjort elleve anbringender gældende til støtte for søgsmålet.

Hvad angår det påståede multilaterale samarbejde med hensyn til »andre lukkeanordninger« og påhæftningsmaskiner gøres følgende gældende:

- Tilsidesættelse af artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003 (¹), idet et gerningskompleks er opdelt i to adskilte overtrædelser.

- Urigtig anvendelse af samarbejdsmeddelelsen fra 2002 ⁽²⁾, da nedsættelsen af bøden er 30 % for lav.

I forbindelse med det påståede trilaterale samarbejde på området for lynlåse gøres følgende gældende:

- En fællesskabsvirksomheds adfærd er retsstridigt tilskrevet sagsøger 1 og sagsøger 2, samt urigtig fastsættelse af bøden for sagsøger 3.
- Tilsidesættelse af afsnit C henholdsvis afsnit D i samarbejdsmeddelelsen fra 1996 ⁽³⁾.

Hvad angår det påståede bilaterale samarbejde med en virksomhed i Coats-gruppen gøres følgende gældende:

- Tilsidesættelse af artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003, da dette samarbejde og overtrædelser for hvilke der blev pålagt sanktioner i Kommissionens beslutning K(2004) 4221 endelig udg. af 26. oktober 2004 (sag COMP/F-1/38.338 — PO/Nåle) blev opdelt i to selvstændige overtrædelser, selv om de skal bedømmes som en enkelt overtrædelse.
- Tilsidesættelse af *ne bis in idem*-princippet ved pålæggelse af en ny bøde for den samme gerning.
- Tilsidesættelse af artikel 253 EF på grund af utilstrækkelig begrundelse for opdelingen af den samlede overtrædelse.
- Tilsidesættelse af samarbejds- og ligebehandlingsprincippet.

Hvad angår bødefastsættelsen føres følgende gældende:

- Tilsidesættelse af Retningslinjer for beregningen af bøder ⁽⁴⁾ samt af proportionalitetsprincippet og lighedsprincippet.
- Tilsidesættelse af artikel 253 EF på grund af utilstrækkelig begrundelse for fastsættelsen af udgangsbeløbet og definitionen af de relevante produktmarkeder.
- Subsidiært, tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet på grund af en uforholdsmæssig samlet belastning for sagsøgerne og manglende begrundelse.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16.12.2002 om gennemførelse af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82 (EUT 2003 L 1, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens meddelelse om bødefritagelse eller bødenedsættelse i kartelsager (EFT 2002 C 45, s. 3).

⁽³⁾ Kommissionens meddelelse om bødefritagelse eller bødenedsættelse i kartelsager (EFT C 207, s. 4).

⁽⁴⁾ Retningslinjer for beregningen af bøder i henhold til artikel 15, stk. 2, i forordning nr. 17 og artikel 65, stk. 5, i EKSF-traktaten (EFT 1998, C 9, s. 3).

Sag anlagt den 14. december 2007 — Centre d'Étude et de Valorisation des Algues mod Kommissionen

(Sag T-455/07)

(2008/C 51/86)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Centre d'Étude et de Valorisation des Algues SA (CEVA) (Pleubian, Frankrig) (ved avocat J.-M. Peyrical)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Principalt, det fastslås, at der foreligger en proceduremangel, og at der er sket en tilsidesættelse af kontradiktionsprincippet, hvorfor Kommissionens debetnota nr. 3240909271 af 4. oktober 2007 annulleres, og Kommissionen pålægges at tilbagebetale den pågældende debetnota til fordel for CEVA.
- Subsidiært, det fastslås, at de fejl, der er indeholdt i revisionsrapporten RAlA, er ikke af en sådan grovhed, at Kommissionens debetnota nr. 3240909271 af 4. oktober 2007 annulleres for så vidt angår kravet om fuld tilbagebetaling af det til CEVA og indenfor rammerne af BIOPAL-kontrakten udbetalte beløb, og Kommissionen pålægges at tilbagebetale den pågældende debetnota til fordel for CEVA.
- Mest subsidiært, Retten udpeger en sagkyndig, der skal have til opgave at: gentage CEVAs beregningsmetode vedrørende det tidsmæssige forbrug i relation til projekterne, anvende denne metode på BIOPAL-kontrakten og med hensyn til rigtigheden af de omkostninger, der fremgår af udgiftsoversigten, fastslå den procentvise forskel mellem det beløb, der er blevet forelagt Kommissionen, og som er fremkommet som følge af fejl i tidsregistreringen af det udførte arbejde, og det beløb, der vil følge af en anvendelse af CEVAs beregningsmetode, foretage en vurdering af, hvor meget arbejdstid, der er nødvendig, for at CEVAs mål kan realiseres indenfor rammerne af BIOPAL-kontrakten, og fastslå, om den pågældende for opfyldelsen af de nævnte mål fornødne effektive arbejdstid kan være lavere end 5 796,67 timer, som lagt til grund af CEVA.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ved dette søgsmål påstår sagsøgeren annullation af den debetnota, i hvilken Kommissionen har forlangt samtlige de forskud, der er udbetalt til sagsøgeren inden for rammerne af BIOPAL-kontrakten, nr. QLK5-CT-2002-02431 vedrørende nøgleaktionen »Bæredygtig forvaltning af landbrug, fiskeri og skovbrug og integreret udvikling af landområder, herunder bjergområder«, der indgår i projektet »Livskvalitet og forvaltning af bioresourcer« ⁽¹⁾, tilbagebetalt.